

## VŠECHNY BITUMENOVÉ ŠINDELE KATEPAL MAJÍ CE-ZNÁMKU



Tímto potvrzujeme, že od konce roku 2006, jsou všechny bitumenové šindele vyrobené firmou KATEPAL Oy označené značkou CE na základě **harmonizované normy EN 544**. Provedení střešní krytiny vyrobené z těchto výrobků závisí nejen na vlastnostech výrobku, jaké jsou uvedené v této normě, ale i na provedení střechy jako celku, a to v kombinaci s prostředím a podmínkami pro použití.

*CE označení nahrazuje všechny místní nezávislé certifikáty. Podle předpisů CE, bylo označení CE možné začít používat až po datu 1.10.2006. K datu 1.10.2007 musely být všechny bitumenové šindele označené CE známkou. Přechodné období bylo potřebné na změnu systému a na všechny ostatní změny, které souvisely s dokumentací, etiketami atd..*

**CE-značka připojená k produktu je dokladem a zárukou k tomu, že výrobek splňuje všechny požadavky harmonizované normy a může být volně prodejný v celé Evropě.**

V souvislosti s normou EN 544 mohou být různé místní požadavky na požární vlastnosti stavebních materiálů.

Požární vlastnosti bitumenových šindelů KATEPAL jsou testovány podle normy ENV 1187 (testy 1,2 a 4) a splňují evropské požadavky požární odolnosti B<sub>ROOF</sub>, jako je uvedeno v klasifikační normě EN 13501-5 pro vnější požár dřevěného nebo jiného hořlavého podkladu.

	
 06	
<b>EN 544</b> <b>Kumibituminen kattolaatta</b> <b>ElastomerASFALT takshingel</b> <b>Elastomer bitumen shingle for roofs</b>	
Tyyppi/Typ/Type:	<b>4 E 2</b>
Paloluokka: Utvändig brandpåverkan: External fire performance:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t1),</b> <b>B<sub>ROOF</sub>(t2)</b> <b>B<sub>ROOF</sub>(t4)</b>
Palokäyttätym inen: Reaction vid brandpåverkan: Reaction to fire:	<b>F</b>
Lisätiedot / Information: <a href="http://www.katepal.fi">www.katepal.fi</a>	

CE-značka říká, že výrobek obsahuje pouze chemické látky a suroviny, které je plně dovoleno používat v souladu se zákony EU. Pokud se výrobky používají podle návodu, nepředsavují žádné riziko pro zdraví ani bezpečnost. Bitumenové výrobky vyrobené firmou Katepal Oy jsou úsporné, provedením šetrné k životnímu prostředí a mohou být použity jako střešní krytina. Výrobní proces byl optimalizovaný, aby se minimalizovalo plýtvání surovin a spotřeby energie.

**Lempäälä 2011-01-10**

*Timo Rantanen*  
R&D Manager

## ALL KATEPAL BITUMEN SHINGLES ARE CE-MARKED



We hereby certify that since the end of 2006 all bitumen shingles made by Katepal Oy are CE-marked based on **harmonized product standard EN 544**. The performance of a roof covering manufactured from these products depends not only on the properties of the product as specified in this standard, but also on the design, application and performance of the roof considered as a whole, in conjunction with the environment and conditions of use.

*CE-mark replaces all the local voluntary certificates. According to the CE-regulations the CE-marking was only possible after 2006-10-1. After 2007-10-1 all the bitumen shingles must have been CE-marked. The transition period was needed by to change all the related documentation and labels etc. to the new system.*

**CE-mark attached to the product is a certificate and guarantees that the product fills all the standard requirements and can be sold freely all over Europe.**

Linked to the standard EN 544 there can be local requirements for the fire properties of building materials.

The fire properties of Katepal bitumen shingles are tested according to standard ENV 1187 (Tests 1, 2 and 4) and they meet the European fire requirements for roofings class B<sub>ROOF</sub> as given in the classification standard EN 13501-5 for external fire on wooden or non combustible substrate.

	
	06
<b>EN 544</b> <b>Kumibituminen kattolaatta</b> <b>Elastomerasfalt takshingel</b> <b>Elastomer bitumen shingle for roofs</b>	
Tyyppi/Typ/Type:	<b>4 E 2</b>
Paloluokka:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t1),</b>
Utvändig brandpåverkan:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t2)</b>
External fire performance:	<b>B<sub>ROOF</sub>(t4)</b>
Palokäyttätym inen:	F
Reaction vid brandpåverkan:	F
Reaction to fire:	F
Lisätiedot / Information:	<a href="http://www.katepal.fi">www.katepal.fi</a>

CE-mark also tells that the product do contain only chemicals and raw materials which are totally allowed to be used safely for consumer products according to the laws of European Union. If used according to instructions the products do not cause any risk for health and safety. The bitumen products made be Katepal Oy are economical and environmental friendly solution to be used as a roofing material. The manufacturing process has been optimised to minimize the waste of raw materials and the consumption of energy.

**Lempäälä 2011-01-10**

*Timo Rantanen*  
R&D Manager